

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΥΛΟΥΘΙΩΝ  
ΜΑΪΟΣ 2021

**ΚΥΡΙΑΚΗ 2 – ΑΓ. ΠΑΣΧΑ, Η ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ**

❖ Εσπερινος της Αγάπης – 11.00 π.μ.

**ΔΕΥΤΕΡΑ 3 - ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΡΟΠΟΑΙΟΦΟΡΟΥ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ.

**ΤΡΙΤΗ 4 – ΑΓ. ΡΑΦΑΗΛ, ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗΣ,  
ΜΑΡΚΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 5 - ΑΓ. ΕΙΡΗΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 7 – ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 8 – ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ

**ΚΥΡΙΑΚΗ 9 – ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΘΩΜΑ,  
ΑΓ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΥ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ-12.00 μ.μ.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 16 – ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΜΥΡΡΟΦΟΡΩΝ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-12.00 μ.μ.

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 21 – ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΕΛΕΝΗΣ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ. 11.30 π.μ.

**ΚΥΡΙΑΚΗ 23 - ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ -12.00 μ.μ.

**ΤΕΤΑΡΤΗ 26 – ΜΕΣΟΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.-11.30 π.μ

**ΚΥΡΙΑΚΗ 30 – ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΔΟΣ**

❖ Ορθρος & Θεία Λειτουργία: 9.00 π.μ.- 12.00 μ.μ.

PROGRAM OF HOLY SERVICES  
MAY 2021

**SUNDAY 2 – THE GREAT & HOLY PASCHA**

❖ The Service of Agape – 11.00 a.m.

**MONDAY 3 – ST. GEORGE THE GREAT MARTYR**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11.30 a.m.

**TUESDAY 4 – STS. RAPHAEL, NICHOLAS & IRENE,  
ST. MARK THE EVANGELIST**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11.30 a.m.

**WEDNESDAY 5 – ST. IRENE THE GREAT MARTYR**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11.30 a.m.

**FRIDAY 7– LIFE GIVING FONT**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11.30 a.m.

**SATURDAY 8 - ST. JOHN THE THEOLOGIAN**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9:00 a.m. – 11.30 a.m.

**SUNDAY 9 – SUNDAY OF THOMAS,  
ST. CHRISTOPHER**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. -12.00 p.m.

**SUNDAY 16 – SUNDAY OF THE MYRRHBEARERS**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. -12.00 p.m.

**FRIDAY 21 – STS. CONSTANTINE & HELEN**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. – 11.30 a.m.

**SUNDAY 23 – SUNDAY OF THE PARALYTIC**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. – 12.00 p.m.

**WEDNESDAY 26 – MID-PENTECOST**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. – 11.30 a.m.

**SUNDAY 30 – SUNDAY OF THE SAMARITAN**

❖ Orthros & Divine Liturgy: 9.00 a.m. – 12.00 p.m.

"Θαυμαστός ο Θεός εν τοις Αγίοις αυτού"

Όταν ο κόσμος βλέπει την Ορθόδοξη Εκκλησία, βλέπει την Εκκλησία του Χριστού που ιδρύθηκε την ημέρα της Πεντηκοστής. Η Εκκλησία των μαρτύρων, των ομολογητών, των οσίων. Είναι η Εκκλησία των Αγίων. Στην αρχαία Ελλάδα, η λέξις «Άγιος» σήμαινε ένας αγνός χαρακτήρας. Η λέξις πήρε και αυτή την έννοια με τους Χριστιανούς απο τους πρώτους αιώνες μέχρι σήμερα. Η ερώτηση υπάρχει, όμως: «**Ποιός είναι Άγιος**» Οι Άγιοί μας δέν ήταν τέλειοι. Μερικοί απ'αυτούς είχαν μία επικοινωνία με τον Θεό απο μικρά παιδιά. Μερικοί, όμως, ήταν οι «πιο αμαρτωλοί άνθρωποι» πρώτου έχουν αυτή τη πλήρη επικοινωνία με τον Θεό. Όλοι οι Άγιοί μας, όμως, ήταν αμαρτωλοί που ειληκρινά έδειξαν μετάνοια απο την καρδιά τους. Γι'αυτό και ο Θεός τους συγχώρεσε. Γι'αυτό και οι Άγιοι, όταν τους βλέπουμε στους ναούς μας, μας ομιλούν με δυνατή φωνή: «Εκεί που είσαι (δηλαδή, εδώ στον κόσμο), ήμουν. Τώρα, εγώ που είμαι (δηλαδή, στον Παράδεισο), μπορείς να ερθείς.»

Ας είναι η προσευχή μας να μας κάνει άξιους ο Κύριος να είμαστε και μεις «Άγιοι κατά χάριν» στην Ουράνια Βασιλεία Του, μαζί Του για πάντα, «εις τους αιώνας των αιώνων.» Αμήν.

"God is marvellous amongst His Saints"

When people see the Orthodox Church, they see the Church of Christ which was founded on the day of Pentecost. The Church of the martyrs, the confessors and the righteous. It is the Church of the Saints. In Ancient Greece, the word "Saint" meant to signify a person with a "pure character". Christians also retained this meaning for the word, from the first century to today. The question remained, though: "**Who is a Saint? Who is Holy?**" Our Saints were not perfect. Some of them had this communion with God from small children, while others were "the most sinful" before they had this communion with God. All of our Saints, though, were sinners who truly showed repentance from their hearts. That is why God forgave them. That is why our Saints, when we see them in our Churches, speak to us in a loud voice: "Where you are (that is, in the world), I once was. Now, where I am (that is, in Paradise), you too can come."

Let it be our prayer that the Lord makes us worthy of becoming "holy by grace" in His Heavenly Kingdom, to be together with Him "to the ages of ages." Amen.

**OUR EMAIL ADDRESS:** [htoffice@bellnet.ca](mailto:htoffice@bellnet.ca)  
**OUR WEB SITE:** [londongreekcommunity.com](http://londongreekcommunity.com)  
**FACEBOOK US @ Holy Trinity Greek Community of London**  
**SPONSORED BY LOGAN FUNERAL HOME**

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ**  
**ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ ΛΟΝΔΙΝΟΥ & ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ**  
**Ιερατικώς Προϊστάμενος Οικ. π. Κωνσταντίνος Χατζής**  
**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ**  
**ΜΑΪΟΣ 2021**



**HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF**  
**LONDON & VICINITY**  
**Parish Priest: Rev. Fr. Konstantine Chatzis**  
**PROGRAM OF HOLY SERVICES**  
**MAY 2021**